

## 입국관리법이 바뀝니다 part1

소문만 믿지 말고 확실한 정보를 확인합시다

### 우선 시야쿠쇼에서 당신에게 연락이 갑니다

오랫동안 계속되어 온 일본국적이 아니라는 것을 증명해 온 신분증 「외국인등록증명서」가 변경되었습니다. 대신에 「재류카드」가 발행되어 외국적 시민인 분도 일본인과 마찬가지로 「주민표」가 나오게 되었습니다. 단 오버스테이인 분에게는 발행되지 않습니다.

**7 월에 발행하는 새 신분증명서 「재류카드」로 생활이 더 가까이!**

올해 7 월 9 일부터 입국관리법이 바뀝니다. 이것에 관해 꽤 오래 전부터 외국적 주민 사이에서 이런저런 이야기가 있는 듯합니다. 그러나 그 중에는 「영주비자는 취소된다」는 등의 틀린 정보도 적지 않은 것 같습니다. 중요한 일이니 소문만 믿지 말고 모르는 것이 있으면 시야쿠쇼나 외국인지원단체에 확인합시다.

우선 큰 변화는 외국인등록카드가 없어지는 것입니다. 대신에 「재류카드」가 발행됩니다. 시야쿠쇼에서 발행하는 증명서도 지금부터는 「외국인등록증명서」가 아니라 일본인과 똑같이 「주민표」가 나오게 됩니다.

또한 지금까지는 오버스테이인 분에게도 외국인등록카드를 나왔습니다만 지금부터는 오버스테이일 경우에는 이 「재류카드」는 발행하지 않습니다.

7 월부터 제도가 변경되므로 지금 준비가 진행되고 있습니다.

자치체에 따라서는 외국적 주민에게 법률이나 제도가 바뀌는 것을 다언어로 증명하는 통지를 보내고 있는 곳도 있습니다. 또, 5 월이 되면 외국적 주민에 대해 「가주민표」라고 하는 것도 발송되고 있습니다. 이것은 외국인등록에서 주민표로 데이터를 옮기는 과정 중에 틀린 것은 없는지 본인에게 확인하게 하기 위해서입니다. 만약에 틀린 것이 있다든가 모르는 것이 있으면 서둘러 시야쿠쇼에 가서 물어 보도록 합시다.

「재류카드」에 대해서는 급하게 변경수속을 할 필요는 없습니다. 다음 재류자격 갱신·변경 할 때 지금 가지고 있는 카드로도 괜찮습니다.

갱신·변경할 때 새 카드를 받습니다. 영주자인 분은 2015년 7 월까지 카드를 변경하도록 되어 있습니다.

또한, 새 입국관리법에는 신청의무가 엄하게 되었습니다. 「일본인 배우자 등」 「영주자의 배우자 등」의 재류자격 인 사람이 이혼했을 때, 또한 취로비자인 사람이 전직했을 경우는 2 주간 이내에 입국관리국에 가서 신청하지 않으면 안됩니다. (동경입국관리국에 우송 신청 가능) 이혼하지 않은 경우도 별거가 6 개월 이상일 경우는 재류자격이 취소될 수도 있습니다. (DV 로 인해 별거하고 있는 경우, 이혼재판을 하고 있는 경우, 일본인의 아이를 양육하고 있는 경우 등의 이유가 있으면 다른 재류자격으로 변경할 수 있는 가능성도 있습니다)

- 현재 배우자와 별거상태에 있는 사람, 앞으로 그럴 것 같은 불안에 있는 사람, 빨리
- 외국인지원단체에 상담합니다. 또한 이사할 때는 지금까지 살고 있는 자치체 지금부터 살
- 자치체 양쪽 다 신고를 할 필요가 있습니다.
- 상세한 내용은 법무성 입국관리국 홈페이지를 봐 주십시오.
- [http://www.immi-moj.go.jp/newimmiact\\_1/index.html](http://www.immi-moj.go.jp/newimmiact_1/index.html) 해설 행정서사 후지바야시 미호

## 5월 19일 국제페스티벌 개최

2012 協力/ふじみ野市・富士見市・三芳町

**国際フェスティバル** 5月19日(土) 11:00~16:00 (小児決行)

- 世界の料理(予定)
  - タイ ハートラム
  - チリ フィリピン
  - スバル 台湾
  - フィリピン 韓国
  - ミャンマー スリランカ
- 世界の踊り(予定)
  - タイ 歌太鼓
  - チリ ハワイ
  - フィリピン 日本
  - スバル 韓国
  - ミャンマー チェルコ
- みんなのコーナー
  - 地域の日本語教室
  - 多岐の日本語教室
  - 面談日本語教室
  - 面談日本語教室
  - サクサクバザー
  - ふじみの国際交流センターの15年
  - パルシステム富士
  - 埼玉産業
  - ふじみ野市東久中央公園
  - ふじみ野市中央公園
  - イブニングコンサート
  - イブニングコンサート

国際フェスティバル実行委員会  
NPO法人 ふじみの国際交流センター  
〒410-0001 静岡県富士見市大井2-15-10 9F (ふじみ野市中央公園内)  
TEL:0549-256-4290 http://www.11000.jp/

후지미노국제교류센터도 올해로 15년째를 맞이합니다. 그런 기념일에 적당한 행사가 후지미노시·후지미시·미요시마치 등의 협력으로 5월 19일 (토)에 열립니다. 「국제페스티벌」입니다 장소는 후지미노시에 있는 대형슈퍼 「이온」 옆에 있는 히가시쿠보중앙공원입니다.

시간은 오전 11시부터 오후 4시까지로 다소 비가 오더라도 열립니다.

기대하실 만한 것으로 타이, 칠레, 네팔, 대만, 필리핀, 미얀마, 한국, 스리랑카의 맛을 즐길 수 있는 세계요리코너. 그리고 각국의 춤이나 연주를 즐길 수 있는 예능코너부터 언제나 있는 바자 등등 어뮤즈먼트가 많습니다.

사이타마경찰서 음악밴드 마칭·밴드도 들을 만한 즐거운 시간이 되실 것입니다. 가족과 함께 놀러 오시기 바랍니다.

후지미노국제교류센터의 활동도 봐 주십시오. 친구가 되어 주십시오. 외국적시민과 울타리를 초과한 이웃이 될 수 있는 축제입니다.

### 어린이의료비 수급자증이 도착했습니까?

초등학교 1학년이 된 자녀분에게 초중학생용 어린이의료비수급자증 (핑크색)이 도착했습니까? 지금까지는 노란색이었습니다만 지금부터는 이것을 사용해 주십시오. 올해는 후지미시, 후지미노시, 미요시마치의 어느 병원에 가셔도 우선 의료비를 지불한 후 시에 지급 신청을 해 주십시오. 상세한 내용은 설명서에 적혀 있습니다만 모를 때는 센터에 문의하여 주십시오. 어린이의료비 조성대상은 중학교 졸업까지입니다. 조성을 받기 위해서는 사전에 등록 신청이 필요합니다. 아직 등록을 하지 않은 분은 빨리 신청수속을 해 주십시오.

### 무료 파소콘 교실 4월생 모집! 정원 5명까지. 월 2회 강습

「카지선생님의 파소콘 교실」은 외국적시민 중에서 좀처럼 파소콘을 배울 기회가 없는 분을 대상으로 한 교실입니다. 매월 제 1과 제 3 목요일 오후 1시~2시 30분까지. 기초의 기초부터 배웁니다. 기간은 1년간입니다. 자신의 파소콘을 사용해 학습합니다만 가지고 계시지 않은 분은 센터의 파소콘을 빌려서 공부할 수 있습니다. 4월 6일부터 시작합니다. 수강료는 무료입니다. 알기 쉽게 가르친다고 평판이 난 카지선생님의 수업에 참가해 보시지 않겠습니까? 희망하시는 분은 센터에 직접 전화해 주십시오. 스위치 넣는 법부터 배울 수 있습니다. 오전에는 일본어 교실을 하고 있습니다.

■ 후지미노국제교류센터 ☎049-256-4290

